

THIS WEEK'S TOPIC:

Kolikátého je?/What date is it?

Frequent questions about your date of birth:



Kdy máte narozeniny?

= When is your birthday (literally: When do you have birthdays - yes, narozeniny are in a plural form)



Kdy máš narozeniny?

ANSWER:

Mám narozeniny prvního srpna (= 1. 8.)



Kdy jste se narodil(a)?

= When were you born?



Kdy ses narodil(a)? - you may also here this: Kdy si* se* narodila? (totally incorrect, but people say it
- see, even Czech people struggle with Czech grammar ;)

ANSWER:

Narodil(a) jsem se ...



V jakém měsíci jste se narodil(a)?

= What month were you born in?



V jakém měsíci ses narodil(a)? (textbook version) - you may also here this: V jakým* měsíci si* se* narodila?/
V jakým* měsíci ses narodila? (real-life Czech)

ANSWER:

Narodila jsem se v srpnu.



Kolikátého jste se narodil(a)?

= When were you born?



Kolikátého ses narodil(a)? (version from textbooks) - you may also here this: Kolikátýho* si* se* narodila?/Kolikátýho* ses narodila? (real-life Czech)

ANSWER:

Narodila jsem se prvního. (= I was born on the first)

informal (the way we speak):

Vím*, že si* se* narodil v listopadu, ale nepamatuju* si kolikátýho*.

Standard Czech:

Vím, že ses narodil v listopadu, ale nepamatuji si kolikátého.